



### 4.3 L'emigració dels europeus cap a Amèrica

*Se estima que del siglo XVI al XVII fueron a las Indias unas 500.000 personas, la mayoría de Andalucía, Extremadura o Castilla. La expansión transatlántica también coincidió —y no fue por casualidad— con el inicio de la implantación definitiva en Castilla de la sociedad excedentaria, que comportó, entre otras muchas cosas, impresionantes persecuciones y/o exclusiones étnicas, morales, sexistas e ideológicas, en resumen, el acoso y la marginación de los diferentes. Se hostigó a judíos desde el mismo 1492; a tachados de homosexuales con una Pragmática de Medina del Campo, 1497, encomendando a la Inquisición la quema de los condenados que perderían sus bienes; a moriscos y gitanos desde 1499; a heterodoxos cristianos (luteranos, erasmistas o calvinistas), a partir de 1525. Y la nueva legislación sirvió también de pretexto para anatemizar a otros refractarios, a muchas mujeres tildadas de brujas o tantos llamados poseídos, zurdos, pelirrojos, blasfemos o bigamos. Si algunos historiadores se han obstinado en averiguar el número de afectados —más de ninguno habría sido demasiado— bien pocos se preocupan de describir la atmósfera de trescientos años de pánico y vileza (...). Algunos acosados consiguieron llegar a América por sus comunidades, otros fueron acogidos por nativos resistentes o por sociedades cimarronas. (...) Mariane Mahn-Lot enfatizaba, hace veinte años y en un pequeño manual, que si el catálogo oficial de pasajeros registraba 15.480 nombres de 1509 a 1559, la cifra se podía llevar a 100.000 teniendo en cuenta las salidas ilícitas, que hacia 1560 con cada flota llegaban hasta 800 personas sin licencia según el virrey de la Nueva España.*

*En el siglo XVIII otros 250.000 españoles emigraron hacia las colonias, primando ahora catalanes, montañeses, vascos, gallegos y canarios. Al consolidarse la mal llamada independencia, algunos fueron expulsados, pocos volvieron a Europa y otros se quedaron en las Antillas españolas o en Nueva Orleans. Al contrario, se refugió en América algún exiliado liberal y siguieron llegando comerciantes, ahora ilegalmente, vía Puerto Rico o Gibraltar. A partir de 1853 se autorizó de nuevo la emigración.*

*La aparición de las nuevas repúblicas latinoamericanas, al desmembrarse el imperio colonial español, coincidió con los primeros síntomas de la escisión del mundo en dos categorías de Estados, los que se autocalificaban de desarrollados, y los subdesarrollados, sin duda alguna víctimas de los primeros. Los gobernantes de América Latina se negaron a diagnosticar las verdaderas causas de su empobrecimiento inevitable y buscaron rocamboles culpables, aborígenes, mestizos, mulatos o negros que, por sus características psicológicas originarían el atraso; y sostuvieron que la solución sería importar europeos, lo que enmascaraba un racismo, tan irracional como todos, frente a nativos o africanos, que cada vez serían más marginados, y un injustificado deslumbramiento ante el europeo. (...) Un decreto del dictador boliviano Melgarejo, marzo 1866, argumentaba la conveniencia de “arrancar esas tierras de manos del indígena ignorante y atrasado, sin medios, capacidad, ni voluntad para cultivarlas y pasárselas a la emprendedora, activa e inteligente raza blanca, ávida de propiedades y fortuna, llena de ambición y necesidades”.*

*Pero durante la primera mitad de la centuria bien pocos escucharon el llamado de los gobernantes latinoamericanos. Excedentes humanos aventados por las transformaciones en los países capitalistas centrales fueron a parar a sus propias colonias o a los Estados Unidos, mientras la expulsión en la Europa periférica sería fenómeno de finales de siglo y a partir de los ochenta volvieron a llegar cantidades estimables de europeos a América. (...) El triunfo del excedentismo en la periferia del Viejo Continente suponía prescindir de un elevado porcentaje de rurales. (...) La mayoría de los recién llegados (a América) fueron adjudicados a actividades agrícolas y extractivas, en un principio emigración golondrina, pues dada la alternancia estacional entre los dos hemisferios, segadores del sur de Europa, terminada la cosecha, atravesaban el Atlántico (...) para segar las extensas Pampas y así sucesivamente. (...) Elevados porcentajes de los despla-*



zados que, al final, arraigaron, si habían llegado al Brasil por Santos acabaron estableciéndose en Sao Paulo, con una notable expansión vinculada al café. En el Uruguay, la mayoría de los ingresados se que dieron en la misma capital, Montevideo, por donde habían entrado. En Argentina la ubicación geográfica fue bastante más extensa, no sólo la capital, sino también toda su provincia, así como las de Santa Fe y Mendoza, la Pampa y la Patagonia. (...)

Desde 1880 hasta 1930 pasaron a Latinoamérica más de 3.500.000 españoles, representando menos de un quinto de la población peninsular hacia 1900. Algunos huían del servicio militar, pero la mayoría se vieron obligados a abandonar su tierra, no debido a crisis de subsistencia, sino a una transformación cualitativa de las estructuras agrarias tradicionales que dejó sin trabajo a mucha gente en Asturias o Galicia, lo que no ocurrió en el sur, según unos porque la gran propiedad mostró mayor capacidad de ajuste, según otros porque la gente estaba mucho más arraigada merced a una cultura mejor pertrechada para resistir. Los afectados concentraronse en Argentina, Uruguay, Cuba o Brasil, recibiendo la primera más que los restantes. También salió mucha gente de Levante dirigiéndose más al Magreb que a América.

Posteriormente, casi medio millón de españoles debieron emigrar por culpa de la (...) guerra civil. En enero de 1939, 400.000 huyeron de Cataluña a Francia y unos 300.000 tardaron en regresar o no lo hicieron nunca. (...) Al trauma de haber perdido la guerra y del exilio se añadió llegar a países latinoamericanos víctimas de gobiernos dictatoriales próximos ideológicamente al del general Franco del que huían, lo que aconteció a los arribados a Venezuela o Santo Domingo; otros todavía tuvieron la suerte de ser acogidos, con todos los parabienes, en el México del general Lázaro Cárdenas, el único gobernante, sea dicho de paso, que ayudó desinteresadamente a la República.

Una nueva migración cuantitativamente relevante se produjo entre 1959 y 1969; 1.112.640 personas fueron ahuyentadas al resto de Europa, unos 100.000 al año, cifra próxima al 10% del total de la población activa española. Procedían primordialmente de las regiones más explotadas (un 80% salieron de Galicia, Andalucía y Extremadura), y a finales de 1.973 había unos 600.000 en Francia, 250.000 en Alemania o 130.000 en Suiza. Este nuevo éxodo masivo salvó la economía franquista cuando experimentaba una grave crisis de transformación, al pasar de la autarquía al neoliberalismo, disminuyendo las cifras de paro e incrementando las reservas en divisas.

(«Con maleta de cartón. Sobre conquistadores, indios y exiliados», *Extranjeros en el paraíso* M. Izard)

## ACTIVITATS 8

1. Fes una gràfica en la qual quedi reflectida l'emigració espanyola cap a Centre i Sud-Amèrica, expressada en quantitats i per als períodes indicats en el text.
2. Fes una llista de causes econòmiques i polítiques que motivaren aquestes emigracions.
3. Creus que en algun moment històric dels que tracta el text es combinen factors econòmics i polítics per provocar l'emigració? Especifica quins i explica per què.
4. Segons el text, caracteritza les causes econòmiques i polítiques que tinguin com a efecte manifestacions de racisme. Detecta en cada cas el tipus de població afectada i explica per què és discriminada.



#### 4.4 L'emigració dels americans cap a Europa

*Trata bien al prójimo cuando vas subiendo  
porque es seguro que volverás a encontrarlo en la bajada.*

*Wilson Mizner*

##### **Records d'un immigrant argentí:**

*Cuando yo tenía poco más de 10 años, a mediados de los cincuenta, el anarquista judeo-argentino Samuel Grunfeld introdujo en mi casa los 48 tomos de bolsillo de la Colección Austral. Grunfeld fue el único cojo orgulloso de su defecto que he conocido. Caminaba adelantando la pierna derecha completamente tiesa, en un tranco circular y por eso más largo que el de la otra pierna, lo que le daba el curioso aire de avanzar de través, como un barco de vela que ciñe el viento. La metralla le había desbaratado la cadera peleando en España junto a las brigadas internacionales. (...). Había un maravilloso pupurri en aquella colección, que luego me hizo pensar que de las dos inseparables gotas que corrían por la sangre de nuestro librero podía más la del romántico que la del revolucionario profesional. (..) En los largos veranos argentinos de antes de la tele, cuando los niños éramos un poco tontos a fuerza de sólo jugar y leer, yo me sentaba en el patio de mi casa, entre los helechos, y me volvía literalmente loco con las aventuras del gallardo Gabriel de Araceli, el avaro tío Candelas y el masón señor de Santorcaz.*

*Grunfeld se presentó un día con un español llamado Eusebio Fernández y, señalándome le dijo: “éste es el fanático de Galdós. Eusebio se sentó a mi lado y me preguntó qué leía en ese momento (era Trafalgar), y me contó cosas de la vida de don Benito. Luego me dijo que había conocido a Grunfeld en España y comenzó a hablar de la guerra civil. Fue por Eusebio, de primera mano, por el que empecé a conocer episodios más recientes de la vida española. Unos años después, desembarcado en Buenos Aires desde provincias, alguien me contó los míticos combates del Iberia y el Ibérico. Los dos cafés estaban sobre la avenida de Mayo, a un lado y otro de una estrecha calle que la atravesaba, y por esa calle solían pasar volando los panes, las botellas y hasta las sillas que se lanzaban desde sus respectivos bastiones republicanos y franquistas. Pero en los últimos sesenta eso era ya anécdota y circulaba el famoso chiste de los dos viejecitos sentados en un banco de la plaza, leyendo codo con codo un periódico donde viene una foto de Franco pescando en su barco. Uno, orgulloso, le dice al otro: “Míralo, un roble, a su edad”. Y el otro, de reojo y desdeñoso: “¿Pero no te has fijado cómo le tiembla la mano?”.*

*Hasta que Galdós y Eusebio Fernández entraron en mi vida, España había sido para mí algo así como lo cotidiano, pero sin Historia con mayúsculas. El almacenero de la esquina que me hablaba de su Asturias natal, alguna salida de domingo con mis padres a comer en el Centro Gallego, el curioso acento-de doña Lola, la madre de mi amigo Diego López (para él lo curioso era el acento italiano de mi abuela), el bullicio de*



---

las fiestas del Centro Andaluz, los chistes sobre la tacañería de los socios del Centre Català y la disputa anual de los vascos con las autoridades para que se les permitiera organizar los sanfermines como se debe, es decir, soltando toros. Creo que lo de la prohibición de los toros fue lo único que algunos españoles no acabaron nunca de digerir en América. Pero eso fue la primera generación, el par de millones que llegaron —sólo a mi país— alrededor de principios de siglo, perseguidos por el hambre. Los de la República —los políticos, entre ellos Eusebio— fueron menos, vinieron mucho después y tenían otras cosas que lamentar

Recordaba todo esto hace unas semanas, caminando por la calle de la Princesa de Madrid junto a Marcelino Camacho (él estaba en la cárcel cuando Eusebio me contaba historias de la guerra civil, y sólo salió cuando la mano del Caudillo ya no pudo ni temblar) y a un par de miles de inmigrantes africanos, asiáticos y latinoamericanos para protestar contra la ley de extranjería. Pensaba también en la extraña parábola de la historia entre los españoles y nosotros, los latinoamericanos: ellos primero llegaron perseguidos por el hambre, luego por la dictadura; nosotros exactamente al revés, primero las dictaduras de los setenta, ahora sus secuelas económicas.

Para algunos de los que caminábamos ese día por Princesa había allí mucho más en juego que la indigna ley de extranjería: el racismo, primer síntoma de despertar de la bestia inmundada de Brecht, vuelva a aflorar en Europa. Y les guste o no a los filósofos posmodernos, tiene un claro contenido de clase. No son los artistas, intelectuales, profesionales y comerciantes extranjeros los que la policía pone de la noche a la mañana en la frontera. En Inglaterra, en Alemania, en Francia y España, son trabajadores que ya ni sirven, como hasta hace unos años, para “hacer el trabajo que no quieren los europeos”, porque en la Europa thatcheriana o del socialismo soft hay cada vez más europeos sin trabajo.

El racismo, blanco como la leche, bulle por ahora suave, casi imperceptible, pero nadie puede asegurar que no acabará derramándose sobre Europa. Diez años ~~anteriormente~~ **affaire Dreyfus** nadie hubiera dicho que había un enano antisemita dentro de casi cada francés, y unas décadas más tarde hubo la colaboración, y luego Argelia... Ninguna sociedad debe considerarse inmune. Todas las previsiones serias indican que, tal como va el mundo, las cosas no harán más que empeorar en los próximos años en África, Asia y América Latina. La presión inmigratoria sobre Europa va a acentuarse.

¿Está preparada la Europa liberal para resistir la tentación del racismo y su expresión política, el fascismo? Lo verdaderamente preocupante no es su dimensión actual, sino que, a diferencia de los años treinta, no se ve claro quiénes serían los eventuales componentes del “frente anti-fascista”. Si tengo que orientarme por esa marcha de la calle de la Princesa, allí estaban Marcelino, Apolinar Rodríguez, de UGT, y don Joaquín Ruiz-Giménez. Pero Izquierda Unida, las personalidades y, sobre todo, los socialistas brillaban por su ausencia.

En Francia, donde monsieur Le Pen sigue ganando y amenaza con convertirse en árbitro de la política, François Mitterrand bajó a la calle a manifestar contra un repugnante atentado antisemita, pero los socialistas abandonaron su intención de otorgar su voto municipal a los inmigrados y retroceden cada día en su frente. Los ministros de Trabajo de la Comunidad aprobaron una resolución contra el racismo de la que se excluye... a los no comunitarios.

En España, el 40% de los 800.000 inmigrantes vive en la ilegalidad y se multiplican las detenciones y expulsiones sumarias. De 2.721 solicitudes de asilo registradas en 1982, el gobierno sólo aprobó



---

seis. Para cumplir con las disposiciones comunitarias a partir de 1993, España tendrá que solicitar visado de entrada y ciertos requisitos económicos –u otros– a los latinoamericanos.

*El problema es muy complejo y no puede ser visto desde un sólo ángulo ni simplificado. Así como es cierto que los inmigrantes son ahora los primeros chivos expiatorios de los problemas políticos, económicos y sociales que provoca el progresivo desmantelamiento de los Estados de bienestar europeos, también lo es que éstos no podrán recibir indefinidamente el flujo inmigratorio del Tercer Mundo. Los problemas que a cualquier sociedad le plantea la cohabitación con grandes masas de personas de culturas distintas, cuando no antagónicas, no pueden ser subestimados. Europa está ya bastante poblada y de lo que se trata es de eliminar las causas que provocan la emigración desde África, Asia y América Latina.*

*Pero la Europa que cimentó su prosperidad en siglos de explotación colonial, la que exportó su miseria, no puede dar ahora la espalda a sus compromisos políticos, culturales y morales. No es un problema ético, sino también práctico: si la presión inmigratoria continúa, el racismo seguirá creciendo.*

*Pero para frenar la inmigración, acabar con la represión a los inmigrantes y mejorar su situación, para luchar contra el racismo, el desarbolado progresismo europeo deberá reflexionar sobre sus responsabilidades. Puesto que no se trata de parecer original, sino de difundir ciertas ideas que por fortuna comienzan a abrirse paso, cito a Jacques Julliard, de Le Nouvel Observateur, que sobre su país dice:*

*“Lo más grave es este estado de desestructuración intelectual y moral que Francia conoce en este fin de siglo, expresado por la brecha repentinamente abierta entre el pueblo francés y sus dirigentes y también por la forma en que todo lo que vale la pena en este país se ha prosternado ante el triple ídolo del poder, del éxito y del dinero. El cambio fue tan brutal, el paso al oportunismo tan rápido, la conversión de la izquierda a ciertos valores de la derecha tan mal preparada, que Francia vive desde hace unos años un verdadero Múnich del espíritu, del que no hemos acabado aún de pagar las consecuencias. La adhesión de Francia al capitalismo salvaje viene acompañada de un espíritu de renuncia moral comparable, a mi criterio, con el viejo petainismo de los años cuarenta”.*

*Al que le quepa este sayo, que se lo ponga.*

*No se por qué he comenzado este artículo hablando de los inmigrantes españoles en mi país y he terminado discurrendo sobre el racismo europeo de nuestros días y la responsabilidad de la izquierda.*

*Debe ser que, como decía Úrsula Buendía, “Cien años de soledad del mundo no hace más que dar vueltas en redondo” y que siempre nos encontramos los mismos, cualquiera sea el lugar de nacimiento, en las mismas trincheras.*

(C. Gabetta, “Recuerdos de emigrantes”, de **El País**)



## ACTIVITATS :

1. L'autor del text diu que a la seva infantesa i adolescència a l'Argentina, Espanya havia estat per a ell una cosa quotidiana, però sense Història amb majúscules. A través de quins exemples explica l'autor aquesta visió quotidiana que tenia d'Espanya?
  - Pensa després en imatges semblants que proliferin aquí sobre les persones vingudes de Centre i Sud-Amèrica a través dels immigrants d'aquell continent.
  - Relacionant aquestes imatges amb la visió que l'autor tenia dels espanyols, explica què són tòpics i estereotips, i quines implicacions té en relació a aquests el coneixement o desconeixement de la Història, amb majúscules, d'altres societats.
2. Relaciona la frase de Wilson Mizner  
*Trata bien al prójimo cuando vas subiendo  
porque es seguro que volverás a encontrarlo en la bajada*  
amb exemples d'experiències concretes que estiguin citades en el text i et serveixin per a il·lustrar aquesta idea.
3. L'autor diu en un moment del text que els immigrants extracomunitaris serveixen per a fer els treballs que no volen fer els europeus. Informa't a través de la premsa dels treballs que normalment estan destinats a les immigrants dominicanes, a les peruanes i peruans o a algun altre col·lectiu d'immigrants d'Amèrica.
4. Què significa "chivo expiatorio" a la frase: *los inmigrantes son ahora los primeros chivos expiatorios de los problemas políticos, económicos y sociales que provoca el progresivo de smante lamiento de los Estados de bienestar europeos*
5. Què creus que vol dir el terme "il·legalitat" en referència a la situació del 40% dels immigrants extra-comunitaris que viuen a l'Estat espanyol?
6. Creus que hi ha alguna relació entre l'existència d'una llei d'estrangeria i el racisme? Raona la teva resposta.
7. Quines implicacions creus que té a la nostra societat el fet de que els immigrants extracomunitaris no tinguin dret al vot en les eleccions municipals, tal com tenen els immigrants comunitaris?
8. A quins compromisos polítics, econòmics, culturals i morals es refereix l'autor quan fa referència a la responsabilitat europea envers Centre i Sud-Amèrica i l'emigració d'allà cap aquí? Relaciona això amb les causes que provoquen la vinguda de llatino-americans al nostre país.